

BORMANN[®] PRO

Built to last.



BHL9090

051435

EN FR
IT EL
BG SL
RO HR
PL

v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

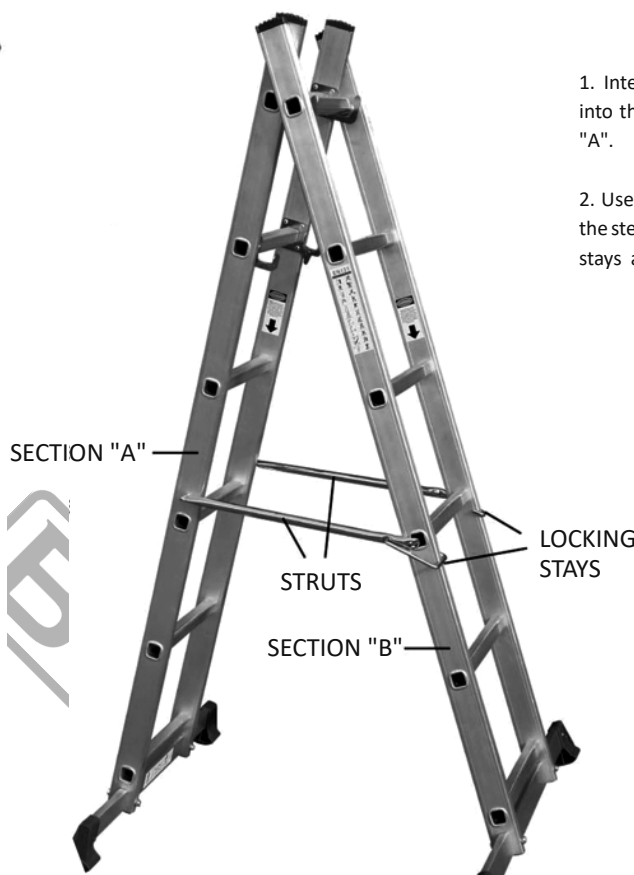


IMPORTANT! To avoid serious injury or death, read the instructions thoroughly and observe all warning labels before use! Retain manual for future reference!



Double-Sided Step Ladder

1. Interlink the top rung of section "B" into the two hooks at the top of section "A". Ensure they fit together.
2. Use the two struts provided to secure the step ladder. Be sure to loop the locking stays around the frame of section "B".



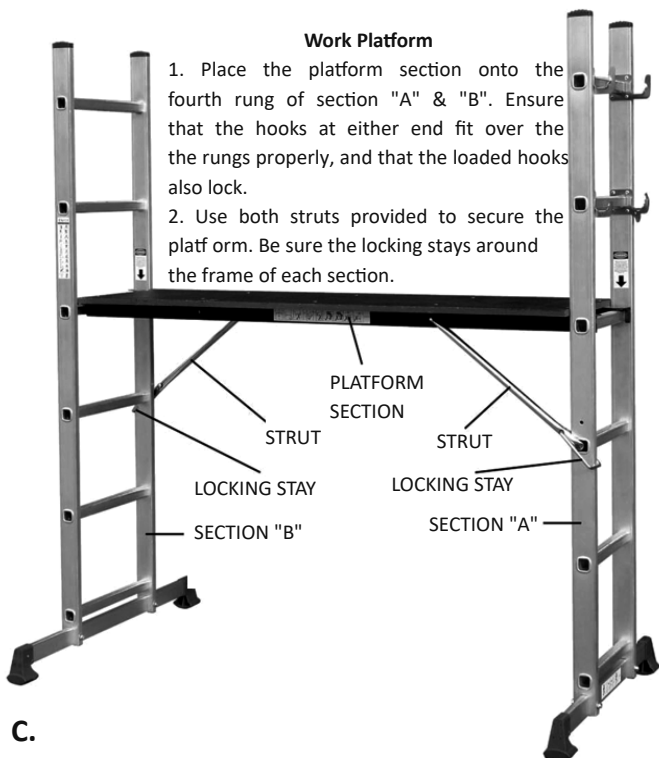
Ladder Position

1. Connect the ladder sections together using all four hooks on section "A" and the bottom 2 rungs of section "B".
2. Ensure that the hook locks around the rung.

B.

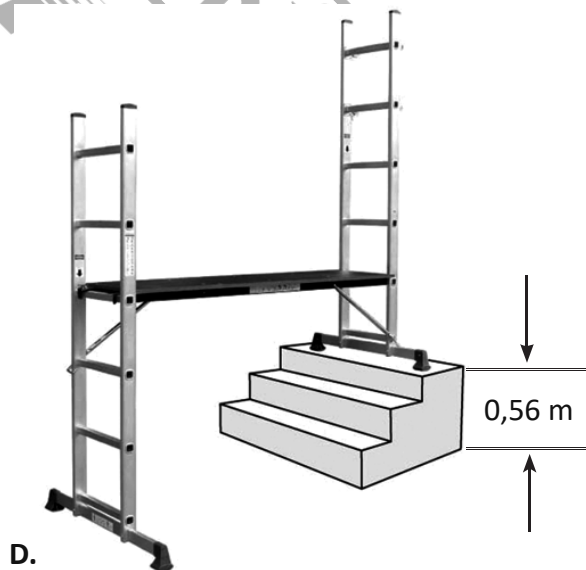
ATTENTION:

For safety purposes Section B must always be the bottom ladder section placed on the ground.



Work Platform

1. Place the platform section onto the fourth rung of section "A" & "B". Ensure that the hooks at either end fit over the rungs properly, and that the loaded hooks also lock.
2. Use both struts provided to secure the platform. Be sure the locking stays around the frame of each section.



D.

Stairway work platform:

1. It is constructed in the same way as the "Work Platform" (left), however, at one end place the platform section onto the second rung of the section.
2. Be sure to fit both struts in the same method as before.

WARNING: The platform section must be horizontal for use!



**IMPORTANT! TO AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH, READ ALL THESE INSTRUCTIONS AND OBSERVE ALL WARNING LABELS ON THE PRODUCT BEFORE USE!
RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Before Use

Ensure that you are fit enough to use the ladder. Certain medical conditions or alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe. When transporting ladders on roof bars or in trucks, ensure they are suitably placed to prevent damage. Inspect the ladder after delivery and before first use to confirm condition and operation of all parts.

Visually check the ladder is not damaged and is safe to use at the start of each working day when the ladder is to be used. For professional users regular periodic inspection is required. Ensure the ladder is suitable for the task. Do not use a damaged ladder. Remove any contamination from the ladder, such as wet paint, mud, oil or snow. Before using a ladder at work a risk assessment should be carried out respecting the legislation in the country of use.

Positioning and erecting the ladder

The ladder must be erected at the correct position, such as the correct angle for leaning the ladder (angle of inclination approximately 1:4 or 75° complete with the opening the ladder fully and the struts correctly in place. The struts or hooks shall be fully secured before use. A leaning ladder should lean against a flat non-fragile surface and should be secure before use.

The ladder should never be repositioned from above. When positioning the ladder take into account the risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors. Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment. Ladder shall be stood on its feet, not on the rungs or steps.

Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to prevent the ladder slipping or ensuring contaminated surfaces are sufficiently clean.

Using the ladder

Do not exceed the maximum total load for the type of ladder (150 kg). Do not overreach: users should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same step/rung throughout the task. Always ensure all locking mechanisms/struts are in the locked positions before use. Do not use the ladder if parts are missing, damaged or worn in anyway. Do not use attachments, components or accessories not supplied with the ladder. Do not use ladder jacks with this ladder. Never use on stairs if they are not level.

This could cause the ladder to tip or cause you to lose your balance. Only use the ladder system constructed in the positions illustrated in this manual. Ensure the ladder system is fully assembled and secure in position before stepping on it or applying weight of any kind. Always wear shoes that have good grip while using this ladder system. Avoid wearing loose clothing, that could dangle and get caught. Do not use standing ladders for access to another level. Do not stand on the top three steps/rungs of a leaning ladder. Do not stand on the two steps/rungs of a standing ladder. Ladders should only be used for light work of short duration. Do not use this ladder for unavoidable live electrical work. Do not use the ladder outside in adverse weather conditions, such as strong wind. Take precautions against children playing on the ladder.

Face the ladder when ascending and descending. Keep a secure grip on the ladder when ascending and descending. Do not use the ladder sections as a bridge. Wear suitable footwear when climbing a ladder. Avoid excessive side loading e.g. drilling brick and concrete. Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk). Leaning ladders used for access to a higher level should be extended at least 1m above the landing point. Equipment carried while using a ladder should be light and easy to handle. Avoid Work that imposes a sideways load on a standing ladder, such as side-on drilling through solid materials (e.g. brick or concrete). Maintain a handhold whilst working at height from a ladder or or take additional safety precautions if you cannot.

Repair, Maintenance and Storage

Never use the ladder if exposed to excessive heat (such as a house fire) or corrosive agents (like acids or alkalis). Repair and maintenance shall be carried out by a competent person. Ladders should be stored in dry locations out of reach of children. Always keep the ladder system clean of all foreign materials. Clean after each use.

Specifications

- Model: BHL9090 multifunction scaffolding aluminium ladder "3 in 1"
- Steps gap: 28cm, Aluminium thickness: 1,2mm
- Max load capacity: 150kg, Weight: 15kg
- Max Height: Platform (A): 140cm, Double Sided (B): 120cm, Single (C): 198cm.

IMPORTANT! Pour éviter des blessures graves ou mortelles, lisez attentivement les instructions et respectez toutes les étiquettes d'avertissement avant d'utiliser l'appareil ! Conservez le manuel pour toute référence ultérieure !

Escabeau double face

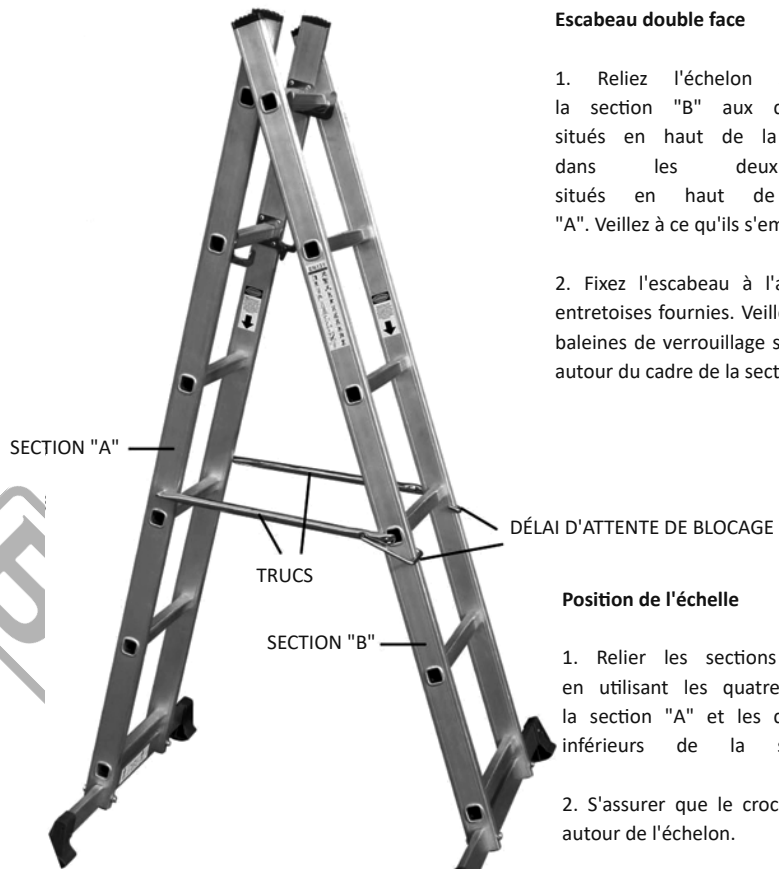
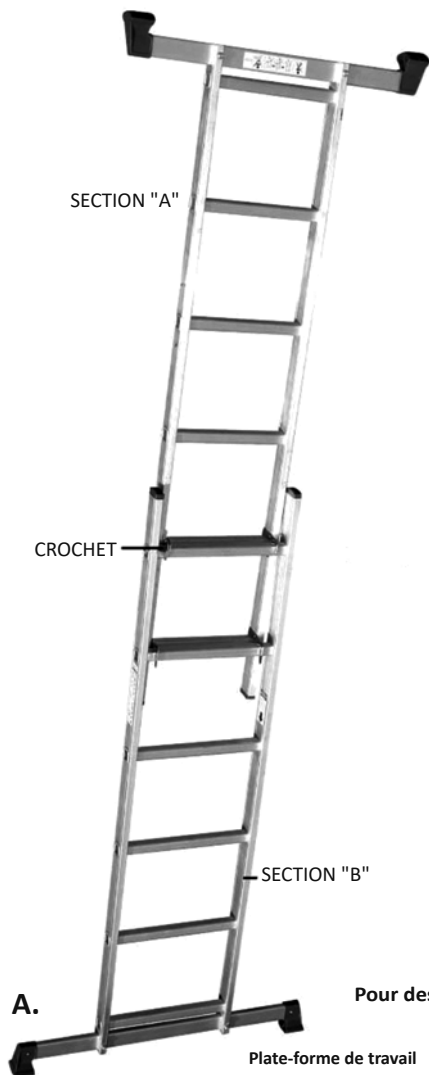
1. Reliez l'échelon supérieur de la section "B" aux deux crochets situés en haut de la section "B", dans les deux crochets situés en haut de la section "A". Veillez à ce qu'ils s'emboîtent.

2. Fixez l'escabeau à l'aide des deux entretoises fournies. Veillez à ce que les baleines de verrouillage soient bouclées autour du cadre de la section "B".

Position de l'échelle

1. Relier les sections de l'échelle en utilisant les quatre crochets de la section "A" et les deux barreaux inférieurs de la section "B".

2. S'assurer que le crochet se bloque autour de l'échelon.



B.

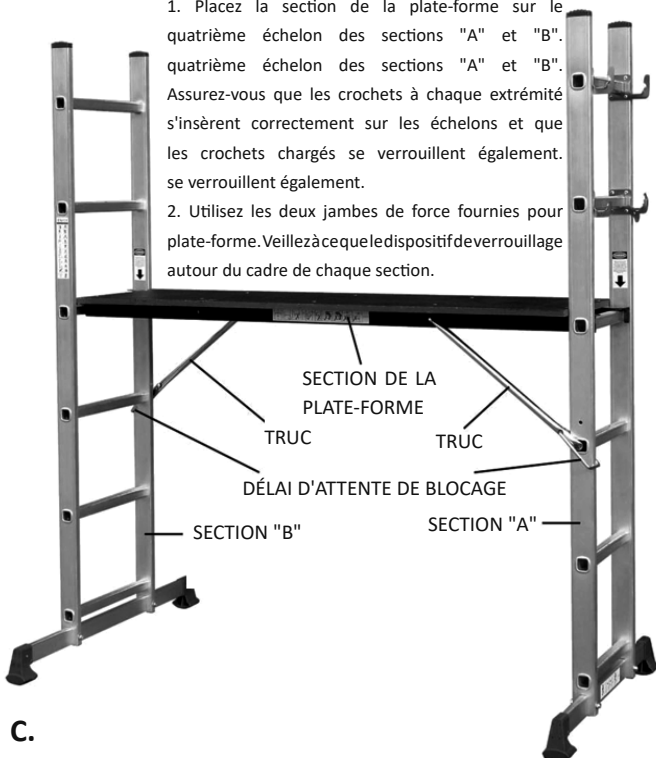
ATTENTION :

Pour des raisons de sécurité, la section B doit toujours être la section inférieure de l'échelle posée sur le sol.

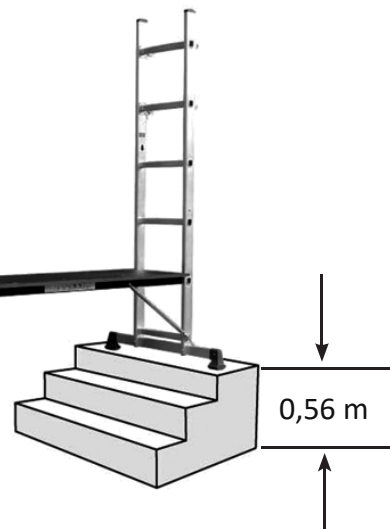
Plate-forme de travail

1. Placez la section de la plate-forme sur le quatrième échelon des sections "A" et "B". Assurez-vous que les crochets à chaque extrémité s'insèrent correctement sur les échelons et que les crochets chargés se verrouillent également.

2. Utilisez les deux jambes de force fournies pour plate-forme. Veillez à ce que le dispositif de verrouillage autour du cadre de chaque section.



C.



D.

Plate-forme de travail pour escaliers :

1. Elle est construite de la même manière que la "Plate-forme de travail" (à gauche), cependant, à une extrémité, placez la section de la plate-forme sur le deuxième échelon de la section.

2. Veillez à monter les deux jambes de force de la même manière que précédemment.

AVERTISSEMENT : La section de la plate-forme doit être horizontale pour être utilisée !

IMPORTANT! POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE GRAVE OU MORTELLE, LISEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS ET RESPECTEZ TOUTES LES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT APOSÉES SUR LE PRODUIT AVANT DE L'UTILISER ! CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser l'échelle

Assurez-vous que vous êtes suffisamment en forme pour utiliser l'échelle. Certaines conditions médicales ou l'abus d'alcool ou de drogues peuvent rendre l'utilisation de l'échelle dangereuse. Lors du transport d'échelles sur des barres de toit ou dans des camions, veillez à ce qu'elles soient placées de manière appropriée pour éviter tout dommage. Inspecter l'échelle après sa livraison et avant sa première utilisation pour vérifier l'état et le fonctionnement de toutes les pièces. Vérifier visuellement que l'échelle n'est pas endommagée et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité au début de chaque journée de travail au cours de laquelle l'échelle doit être utilisée. Les utilisateurs professionnels doivent procéder à des inspections périodiques. S'assurer que l'échelle est adaptée à la tâche à accomplir. N'utilisez pas une échelle endommagée. Avant d'utiliser une échelle au travail, il convient de procéder à une évaluation des risques en respectant la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Positionnement et mise en place de l'échelle

L'échelle doit être placée dans la bonne position, c'est-à-dire à l'angle correct pour l'incliner (angle d'inclinaison d'environ 1:4 ou 75°), avec l'ouverture complète de l'échelle et les montants correctement en place. Une échelle inclinée doit être appuyée contre une surface plane et non fragile et doit être fixée avant d'être utilisée. L'échelle ne doit jamais être repositionnée par le haut. Lors du positionnement de l'échelle, il faut tenir compte du risque de collision avec l'échelle, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes. Sécurisez les portes (qui ne sont pas coupe-feu) et les fenêtres dans la mesure du possible dans la zone de travail. Identifiez tout risque électrique dans la zone de travail, comme les lignes aériennes ou d'autres équipements électriques exposés. L'échelle doit reposer sur ses pieds, et non sur les échelons ou les marches. Les échelles ne doivent pas être placées sur des surfaces glissantes (telles que la glace, les surfaces brillantes ou les surfaces solides fortement contaminées), à moins que des mesures efficaces supplémentaires ne soient prises pour empêcher l'échelle de glisser ou pour garantir que les surfaces contaminées sont suffisamment propres.

Utilisation de l'échelle

Ne pas dépasser la charge totale maximale pour le type d'échelle (150 kg). Ne pas dépasser les limites : les utilisateurs doivent garder la boucle de leur ceinture (nombril) à l'intérieur des montants et les deux pieds sur la même marche ou le même échelon pendant toute la durée de la tâche. Assurez-vous toujours que tous les mécanismes de verrouillage sont en position verrouillée avant d'utiliser l'échelle. Ne pas utiliser l'échelle si des pièces sont manquantes, endommagées ou vermoulues de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser d'accessoires ou de composants non fournis avec l'échelle. Ne pas utiliser de vérins d'échelle avec cette échelle. Ne jamais utiliser l'échelle sur des escaliers qui ne sont pas de niveau.

L'échelle pourrait basculer ou vous faire perdre l'équilibre. N'utilisez le système d'échelle que dans les positions illustrées dans ce manuel. Assurez-vous que le système d'échelle est entièrement assemblé et bien en place avant de marcher dessus ou d'y appliquer un poids quelconque. Portez toujours des chaussures qui ont une bonne adhérence lorsque vous utilisez ce système d'échelle. Évitez de porter des vêtements amples qui pourraient pendre et se coincer. Ne pas utiliser d'échelles fixes pour accéder à un autre niveau. Ne pas se tenir sur les trois premières marches/jambes d'une échelle inclinée. Ne pas se tenir sur les deux marches/jambes d'une échelle fixe. Les échelles ne doivent être utilisées que pour des travaux légers de courte durée. Ne pas utiliser cette échelle pour des travaux électriques sous tension inévitables. Ne pas utiliser l'échelle à l'extérieur dans des conditions météorologiques défavorables, par exemple en cas de vent fort. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas sur l'échelle.

Faire face à l'échelle lors de la montée et de la descente. Garder une bonne prise sur l'échelle lors de la montée et de la descente. Ne pas utiliser les sections de l'échelle comme un pont. Portez des chaussures adaptées lorsque vous montez sur une échelle. Éviter les charges latérales excessives, par exemple lors du perçage de briques et de béton. Ne pas passer de longues périodes sur une échelle sans faire de pauses régulières (la fatigue est un risque). Les échelles penchées utilisées pour accéder à un niveau supérieur doivent être prolongées d'au moins 1 mètre au-dessus du point d'atterrissage. L'équipement transporté lors de l'utilisation d'une échelle doit être léger et facile à manipuler. Évitez les travaux qui imposent une charge latérale à une échelle debout, tels que le perçage latéral de matériaux solides (briques ou béton, par exemple). Maintenez une prise en main lorsque vous travaillez en hauteur à partir d'une échelle ou prenez des mesures de sécurité supplémentaires si vous ne le pouvez pas.

Réparation, entretien et stockage

N'utilisez jamais l'échelle si elle est exposée à une chaleur excessive (comme lors d'un incendie) ou à des agents corrosifs (comme des acides ou des bases). Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente. Les échelles doivent être stockées dans des endroits secs, hors de portée des enfants. Le système d'échelle doit toujours être débarrassé de tous les matériaux étrangers. Nettoyer après chaque utilisation.

Caractéristiques techniques

- Modèle : BHL9090 échelle d'échafaudage multifonction en aluminium "3 en 1".
- Espace entre les marches : 28cm, Epaisseur de l'aluminium : 1,2mm
- Capacité de charge maximale : 150kg, Poids : 15kg
- Hauteur max : Plateforme (A) : 140cm, Double face (B):120cm, Simple (C) : 198cm.

IMPORTANTE! Per evitare lesioni gravi o morte, leggere attentamente le istruzioni e osservare tutte le etichette di avvertenza prima dell'uso! Conservare il manuale per riferimenti futuri!

Scala a gradini bifacciale

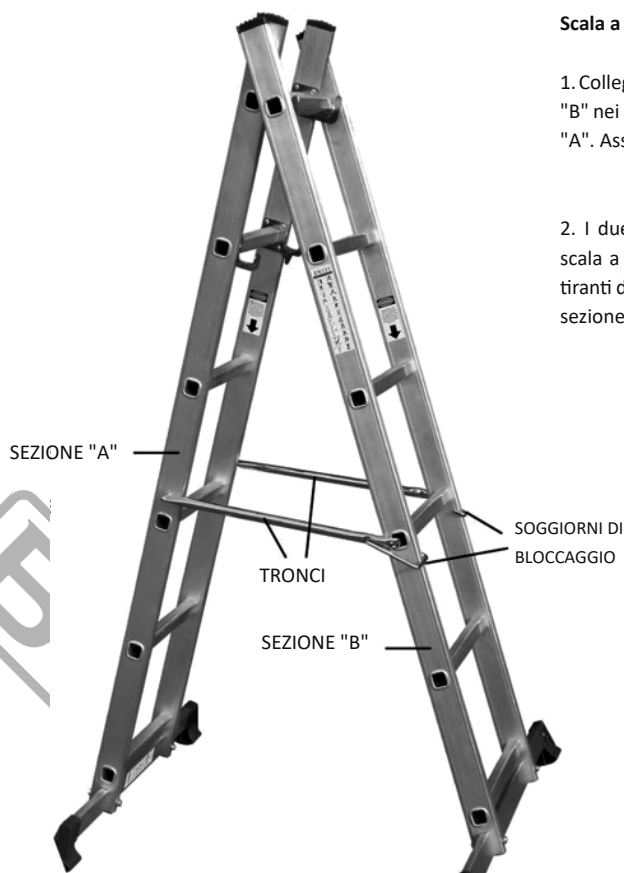
1. Collegare il piolo superiore della sezione "B" nei due ganci in cima alla sezione "A". "A". Assicurarsi che si incastrino tra loro.

2. I due puntelli in dotazione fissano la scala a gradini. Assicurarsi di avvolgere i tiranti di bloccaggio intorno al telaio della sezione "B".

Posizione della scala

1. Collegare le sezioni della scala tra loro utilizzando tutti e quattro i ganci della sezione "A" e i 2 pioli inferiori della sezione "B".

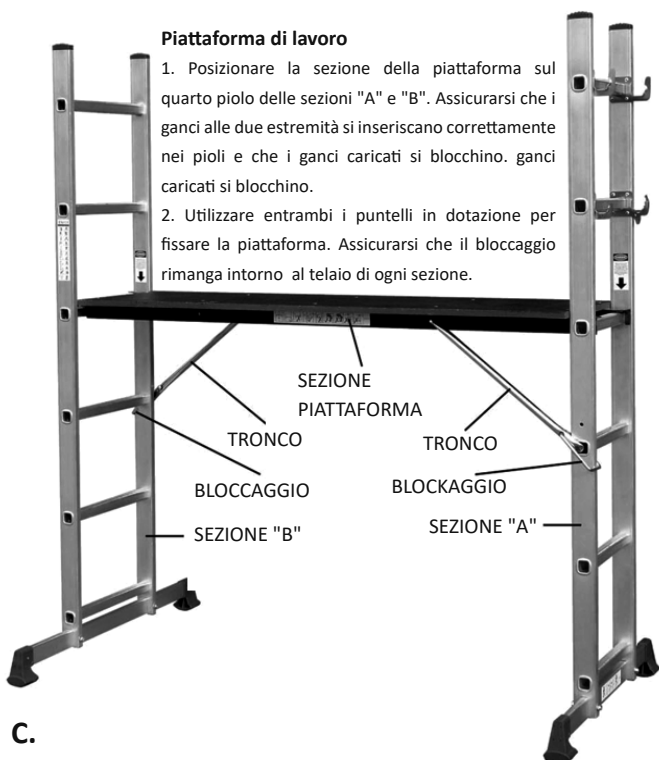
2. Assicurarsi che il gancio si agganci al piolo.



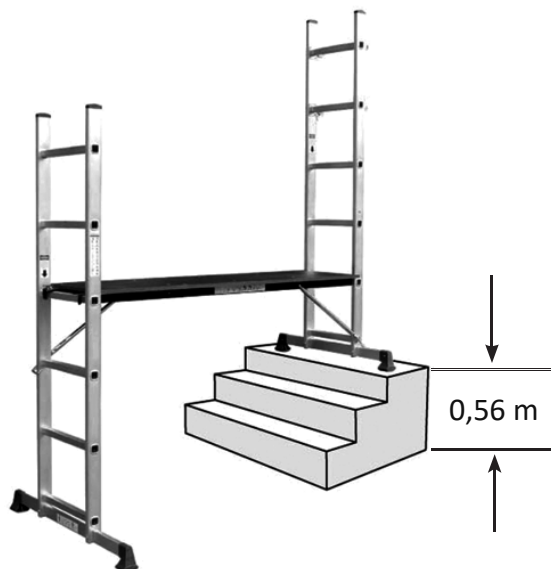
B.

ATTENZIONE:

Per motivi di sicurezza, la sezione B deve sempre essere la sezione inferiore della scala appoggiata a terra.



C.
6



D.

Piattaforma di lavoro per scale:

1. Si costruisce nello stesso modo della "Piattaforma di lavoro" (a sinistra), tuttavia, a un'estremità, posizionare la sezione della piattaforma sul secondo piolo della sezione.

2. Assicurarsi di montare entrambi i montanti con lo stesso metodo di prima. **AVVERTENZA:** la sezione della piattaforma deve essere orizzontale per poter essere utilizzata!

IMPORTANTE! PER EVITARE LESIONI GRAVI O MORTE, LEGGERE TUTTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E OSSERVARE TUTTE LE ETICHETTE DI AVVERTENZA SUL PRODOTTO PRIMA DELL'USO! CONSERVARE QUESTO MANUALE PER RIFERIMENTI FUTURI.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Prima dell'uso

Assicurarsi di essere sufficientemente in forma per utilizzare la scala. Alcune condizioni mediche o l'abuso di alcol o droghe possono rendere l'uso della scala non sicuro. Quando si trasportano le scale su barre da tetto o su camion, assicurarsi che siano posizionate in modo adeguato per evitare danni. Ispezionare la scala dopo la consegna e prima del primo utilizzo per verificare le condizioni e il funzionamento di tutte le parti.

Controllare visivamente che la scala non sia danneggiata e che sia sicura da usare all'inizio di ogni giornata lavorativa in cui la scala deve essere utilizzata. Per gli utenti professionali è necessaria un'ispezione periodica. Assicurarsi che la scala sia adatta alla mansione da svolgere. Non utilizzare una scala danneggiata. Prima di utilizzare una scala sul lavoro, è necessario effettuare una valutazione dei rischi nel rispetto della legislazione del paese di utilizzo.

Posizionamento e montaggio della scala

La scala deve essere montata nella posizione corretta, come l'angolo corretto di inclinazione della scala (angolo di inclinazione di circa 1:4 o 75°), con l'apertura completa della scala e i montanti correttamente in posizione. Una scala inclinata deve essere appoggiata a una superficie piana e non fragile e deve essere fissata prima dell'uso.

La scala non deve mai essere riposizionata dall'alto. Quando si posiziona la scala, tenere conto del rischio di collisione con la scala, ad esempio da parte di pedoni, veicoli o porte. Assicurare porte (non tagliafuoco) e finestre, ove possibile, nell'area di lavoro. Identificare eventuali rischi elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte. La scala deve stare in piedi, non sui pioli o sui gradini.

Le scale non devono essere posizionate su superfici scivolose (come ghiaccio, superfici lucide o superfici solide significativamente contaminate), a meno che non si adottino ulteriori misure efficaci per evitare che la scala scivoli o si garantisca che le superfici contaminate siano sufficientemente pulite.

Utilizzo della scala

Non superare il carico totale massimo previsto per il tipo di scala (150 kg). Non superare il carico totale massimo per il tipo di scala (150 kg): l'utente deve mantenere la fibbia della cintura (ombelico) all'interno dei gradini e entrambi i piedi sullo stesso gradino/piolo per tutta la durata dell'operazione. Prima dell'uso, accertarsi sempre che tutti i meccanismi di bloccaggio e i montanti siano in posizione di blocco. Non utilizzare la scala se le parti sono mancanti, danneggiate o tarlate in qualche modo. Non utilizzare attacchi, componenti o accessori non forniti con la scala. Non utilizzare martinetti per scale con questa scala. Non utilizzare mai le scale se non sono in piano.

Ciò potrebbe causare il ribaltamento della scala o far perdere l'equilibrio. Utilizzare il sistema di scale costruito solo nelle posizioni illustrate nel presente manuale. Assicurarsi che il sistema di scale sia completamente assemblato e fissato in posizione prima di calpestarlo o di applicare pesi di qualsiasi tipo. Indossare sempre scarpe con una buona presa durante l'uso di questo sistema di scale. Evitare di indossare indumenti larghi, che potrebbero penzolare e impigliarsi. Non utilizzare le scale a pioli per accedere a un altro livello. Non sostare sui tre gradini/pioli superiori di una scala inclinata. Non sostare sui due gradini/pioli di una scala a pioli. Le scale devono essere utilizzate solo per lavori leggeri e di breve durata. Non utilizzare questa scala per lavori elettrici sotto tensione. Non utilizzare la scala all'esterno in condizioni atmosferiche avverse, come ad esempio in caso di forte vento. Prendere precauzioni per evitare che i bambini giochino sulla scala.

Rivolgersi verso la scala durante la salita e la discesa. Mantenere una presa sicura sulla scala durante la salita e la discesa. Non utilizzare le sezioni della scala come ponte. Indossare calzature adeguate quando si sale su una scala. Evitare un carico laterale eccessivo, ad esempio per la perforazione di mattoni e cemento. Non trascorrere lunghi periodi su una scala senza pause regolari (la stanchezza è un rischio). Le scale a pioli utilizzate per accedere a un livello superiore devono essere prolungate di almeno 1 m rispetto al punto di atterraggio. L'attrezzatura trasportata durante l'uso di una scala deve essere leggera e maneggevole. Evitare i lavori che impongono un carico laterale su una scala in piedi, come la perforazione laterale di materiali solidi (ad es. mattoni o cemento). Mantenere un appiglio mentre si lavora in altezza da una scala o adottare ulteriori precauzioni di sicurezza se non è possibile.

Riparazione, manutenzione e stoccaggio

Non utilizzare mai la scala se esposta a calore eccessivo (come nel caso di un incendio) o ad agenti corrosivi (come acidi o alcali). Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona competente. Le scale devono essere conservate in luoghi asciutti e fuori dalla portata dei bambini. Mantenere sempre il sistema della scala pulito da tutti i materiali estranei. Pulire dopo ogni utilizzo.

Specifiche tecniche

- Modello: BHL9090 scala multifunzione in alluminio per ponteggi "3 in 1".
- Distanza tra i gradini: 28 cm, Spessore alluminio: 1,2 mm
- Portata massima: 150 kg, Peso: 15 kg
- Altezza massima: Piattaforma (A): 140 cm, Doppio lato (B): 120 cm, Singolo (C): 198 cm.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για να αποφύγετε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και λάβετε υπόψη όλες τις προειδοποιητικές ετικέτες πριν από τη χρήση! Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά!

Σκάλα διπλή

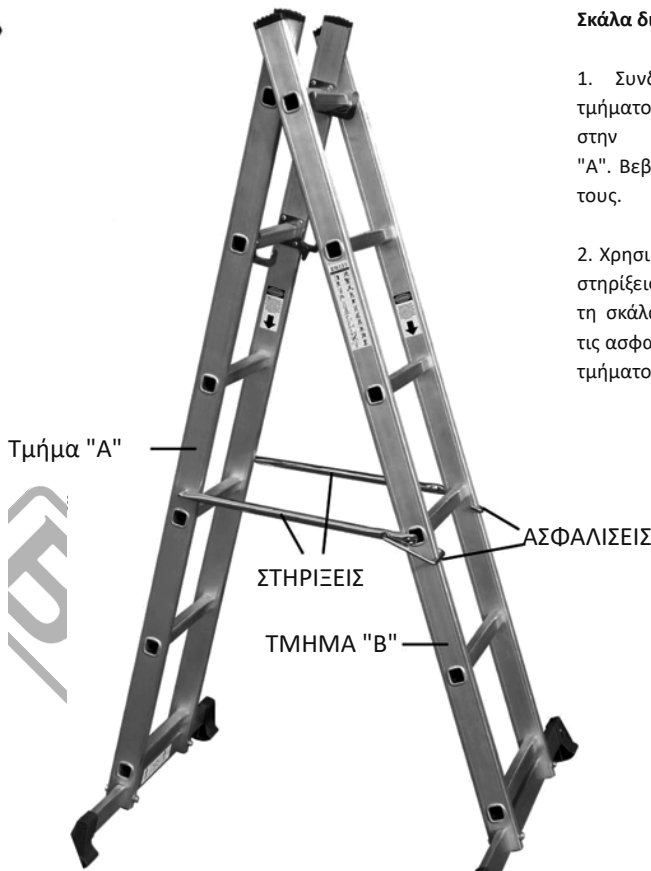
1. Συνδέστε το πάνω σκαλί του τμήματος "B", στα δύο άγκιστρα στην κορυφή του τμήματος "A". Βεβαιωθείτε ότι ταιριάζουν μεταξύ τους.

2. Χρησιμοποιήστε τις δύο παρεχόμενες στηρίξεις προκειμένου να στερεώσετε τη σκάλα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε δέσει τις ασφάλισεις γύρω από το πλαίσιο του τμήματος "B".

Θέση σκάλας

1. Συνδέστε τα τμήματα της σκάλας μεταξύ τους χρησιμοποιώντας και τα τέσσερα άγκιστρα του τμήματος "A" και τα 2 κάτω σκαλιά του τμήματος "B".

2. Βεβαιωθείτε ότι ο γάντζος ασφαλίσει στο σκαλί.



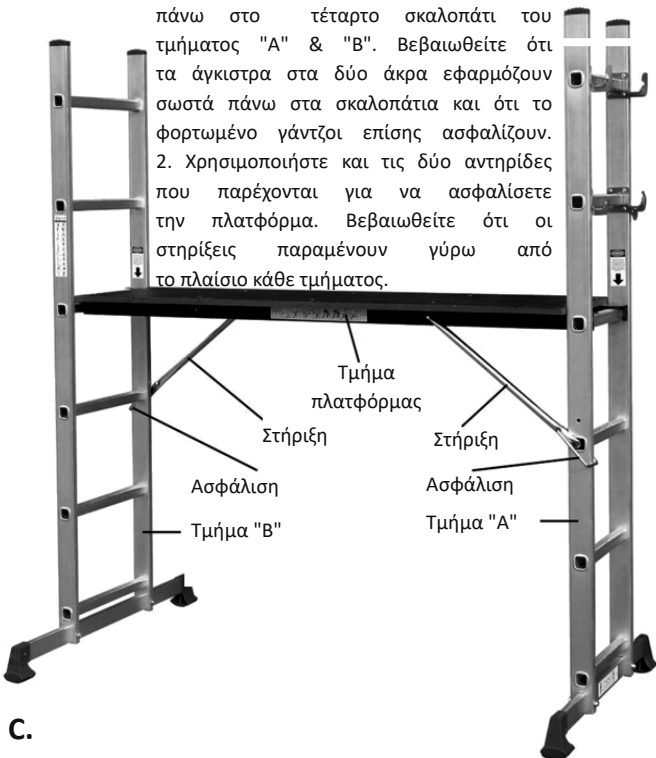
B.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

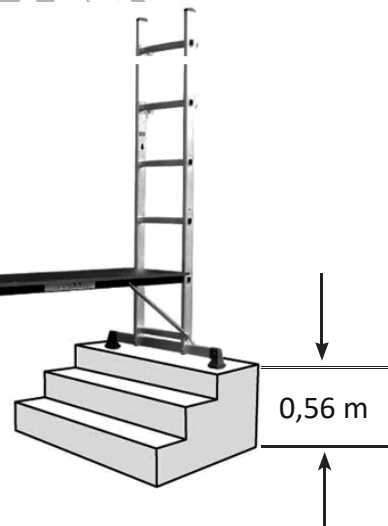
Για λόγους ασφαλείας, το τμήμα Β πρέπει πάντα να είναι το κατώτερο τμήμα της σκάλας που βρίσκεται στο έδαφος.

Πλατφόρμα εργασίας

1. Τοποθετήστε το τμήμα της πλατφόρμας πάνω στο τέταρτο σκαλοπάτι του τμήματος "A" & "B". Βεβαιωθείτε ότι τα άγκιστρα στα δύο άκρα εφαρμόζουν σωστά πάνω στα σκαλοπάτια και ότι το φορτωμένο γάντζο επίσης ασφαλίζουν.
2. Χρησιμοποιήστε και τις δύο αντηρίδες που παρέχονται για να ασφαλίσετε την πλατφόρμα. Βεβαιωθείτε ότι οι στηρίξεις παραμένουν γύρω από το πλαίσιο κάθε τμήματος.



C.



D.

Πλατφόρμα εργασίας σκάλας:

1. Κατασκευάζεται με τον ίδιο τρόπο όπως η "Πλατφόρμα εργασίας" (αριστερά), ωστόσο, στο ένα άκρο τοποθετήστε το τμήμα της πλατφόρμας στο δεύτερο σκαλοπάτι του τμήματος.
2. Φροντίστε να τοποθετήσετε και τις δύο στηρίξεις με την ίδια μέθοδο όπως προηγούμενης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η΄ ΘΑΝΑΤΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΛΑΒΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από τη χρήση

Βεβαιωθείτε ότι είστε σε γενικώς καλή φυσική κατάσταση πριν χρησιμοποιήσετε τη σκάλα. Ορισμένες παθήσεις, η κατάχρηση αλκοόλ ή άλλων ουσιών μπορεί να καταστήσουν τη χρήση της σκάλας μη ασφαλή. Όταν μεταφέρετε τις σκάλες σε "σχάρες" ή σε φορτηγά, βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα τοποθετημένες για την αποφυγή ζημιών. Επιθεωρήστε τη σκάλα μετά την παράδοση και πριν από την πρώτη χρήση ώστε να επιβεβαιώσετε την καλή κατάσταση και ορθή λειτουργία όλων των συστατικών μερών. Ελέγχετε οπτικά ότι η σκάλα δεν έχει υποστεί ζημιές και ότι είναι ασφαλής για χρήση στην αρχή κάθε εργάσιμης ημέρας κατά την οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθεί η σκάλα. Για τους επαγγελματίες χρήστες απαιτείται τακτική περιοδική επιθεώρηση. Βεβαιωθείτε ότι η σκάλα είναι κατάλληλη για την εργασία. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη σκάλα. Απομακρύνετε κάθε είδους ακαθαρσία από τη σκάλα, όπως βρεγμένη μογιά, λάσπη, λάδι ή χιόνι. Πριν από τη χρήση σκάλας στην εργασία θα πρέπει να διενεργείται εκτίμηση κινδύνου με σεβασμό στη νομοθεσία της χώρας χρήσης.

Τοποθέτηση και ανέγερση της σκάλας

Η σκάλα πρέπει να ανεγείρεται στη σωστή θέση, στη σωστή γωνία για την κλίση της σκάλας (γωνία κλίσης περίπου 1:4 ή 75° με το πλήρες άνοιγμα της σκάλας και τα στηρίγματα να βρίσκονται σωστά στη θέση τους. Οι αντηρίδες ή τα άγκιστρα πρέπει να ασφαλιζονται πλήρως πριν από τη χρήση. Μια κεκλιμένη σκάλα πρέπει να ακουμπά σε μια επίπεδη μη εύθραυστη επιφάνεια και πρέπει να είναι ασφαλής πριν από τη χρήση. Η σκάλα δεν πρέπει ποτέ να επανατοποθετείται από πάνω. Κατά την τοποθέτηση της σκάλας να λαμβάνεται υπόψη ο κίνδυνος σύγκρουσης με τη σκάλα, π.χ. από πεζούλια, οχήματα ή πόρτες. Ασφαλίστε πόρτες (όχι πυρκαγιά) και παράθυρα όπου είναι δυνατόν στην περιοχή εργασίας. Προσδιορίστε τυχόν ηλεκτρικούς κινδύνους στην περιοχή εργασίας, όπως εναέρια γραμμές ή άλλος εκτεθειμένος ηλεκτρικός εξοπλισμός. Η σκάλα πρέπει να στέκεται στα πόδια της και όχι στα σκαλοπάτια ή στα σκαλοπάτια. Οι σκάλες δεν πρέπει να τοποθετούνται σε ολισθηρές επιφάνειες (όπως πάγος, γυαλιστερές επιφάνειες ή σημαντικά μολυσμένες στερεές επιφάνειες), εκτός εάν έχουν ληφθεί πρόσθετα αποτελεσματικά μέτρα για να αποφευχθεί η ολίσθηση της σκάλας ή για να εξασφαλιστεί ότι οι "λερωμένες" επιφάνειες είναι επαρκώς καθαρές.

Χρήση της σκάλας

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο συνολικό φορτίο για τον συγκεκριμένο τύπο σκάλας (150 kg). Μην υπερβάλλετε: οι χρήστες πρέπει να διατηρούν την αγκράφα της ζώνης τους μέσα στα σκαλιά και τα δύο πόδια στο ίδιο σκαλοπάτι/σκαλί καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας. Βεβαιώνετε πάντα ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης/στύλοι βρίσκονται στις κλειδωμένες θέσεις πριν από τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά ή έχουν σκουλήκια με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα, εξαρτήματα ή αξεσουάρ που δεν παρέχονται με τη σκάλα. Μην χρησιμοποιείτε γρύλους σκάλας με αυτή τη σκάλα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε σκάλες εάν αυτές δεν είναι στερεωμένες επίπεδα. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει την ανατροπή της σκάλας ή να σας κάνει να χάσετε την ισορροπία σας. Χρησιμοποιείτε μόνο το σύστημα σκάλας που έχει κατασκευαστεί στις θέσεις που απεικονίζονται στο παρόν χειρίδιο. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα σκάλας είναι πλήρως συναρμολογημένο και ασφαλές στη θέση του προτού το πατήσετε ή εφαρμόσετε οποιοδήποτε βάρος. Φοράτε πάντα παπούτσια με καλή πρόσφυση κατά τη χρήση αυτού του συστήματος σκάλας. Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα, που μπορεί να κρέμονται και να πιαστούν. Μην χρησιμοποιείτε όρθια σκάλες για πρόσβαση σε άλλο επίπεδο. Μην στέκεστε στα τρία πρώτα σκαλοπάτια/σκαλιά μιας κεκλιμένης σκάλας. Μην στέκεστε στα δύο σκαλοπάτια/σκαλιά μιας όρθιας σκάλας. Οι σκάλες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για ελαφρές εργασίες μικρής διάρκειας. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη σκάλα για αναπόφευκτες ηλεκτρολογικές εργασίες υπό τάση. Μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα σε εξωτερικό χώρο υπό δυσμενείς καιρικές συνθήκες, όπως ισχυρός άνεμος. Λαμβάνετε προφυλάξεις για να μην παίζουν τα παιδιά πάνω στη σκάλα.

Να κοιτάτε τη σκάλα με το πρόσωπο όταν ανεβαίνετε και κατεβαίνετε. Κρατάτε τη σκάλα με ασφαλή λαβή κατά την άνοδο και την κάθοδο. Μην χρησιμοποιείτε τα τμήματα της σκάλας ως γέφυρα. Φοράτε κατάλληλα υποδήματα όταν ανεβαίνετε σε σκάλα. Αποφύγετε την υπερβολική πλευρική φόρτιση, π.χ. διάτρηση τούβλων και σκυροδέματος. Μην περνάτε μεγάλα χρονικά διαστήματα σε σκάλα χωρίς τακτικά διαλείμματα (η κούραση αποτελεί κίνδυνο). Ο εξοπλισμός που μεταφέρεται κατά τη χρήση σκάλας πρέπει να είναι ελαφρύς και εύχρηστος. Αποφεύγετε εργασίες που επιβάλλουν πλευρικό φορτίο σε μια όρθια σκάλα, όπως η πλευρική διάτρηση μέσα από στερεά υλικά (π.χ. τούβλα ή σκυροδέμα). Διατηρήστε μια χειρολαβή κατά την εργασία σε ύψος από σκάλα ή λάβετε πρόσθετες προφυλάξεις ασφαλείας εάν δεν μπορείτε.

Επισκευή, συντήρηση και αποθήκευση

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν είναι εκτεθειμένη σε υπερβολική θερμότητα (π.χ. πυρκαγιά σε στίτι) ή σε διαβρωτικούς παράγοντες (όπως οξέα ή αλκάλια). Η επισκευή και η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται από αρμόδιο άτομο. Οι σκάλες θα πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρά σημεία μακριά από παιδιά. Διατηρείτε πάντα το σύστημα σκάλας καθαρό από όλα τα ξένα υλικά. Καθαρίζετε την σκάλα μετά από κάθε χρήση.

Προδιαγραφές

- Μοντέλο: BHL9090 πολυλειτουργική σκάλα αλουμινίου "3 σε 1"
- Διάκενο σκαλοπατιών: 28cm, πάχος αλουμινίου: 1,2mm
- Μέγιστη ικανότητα φορτίου: 150kg, Βάρος: 15kg
- Μέγιστο ύψος: (Α): 140cm, διπλής όψης (Β): 120cm, μονής όψης (Γ): 198cm.

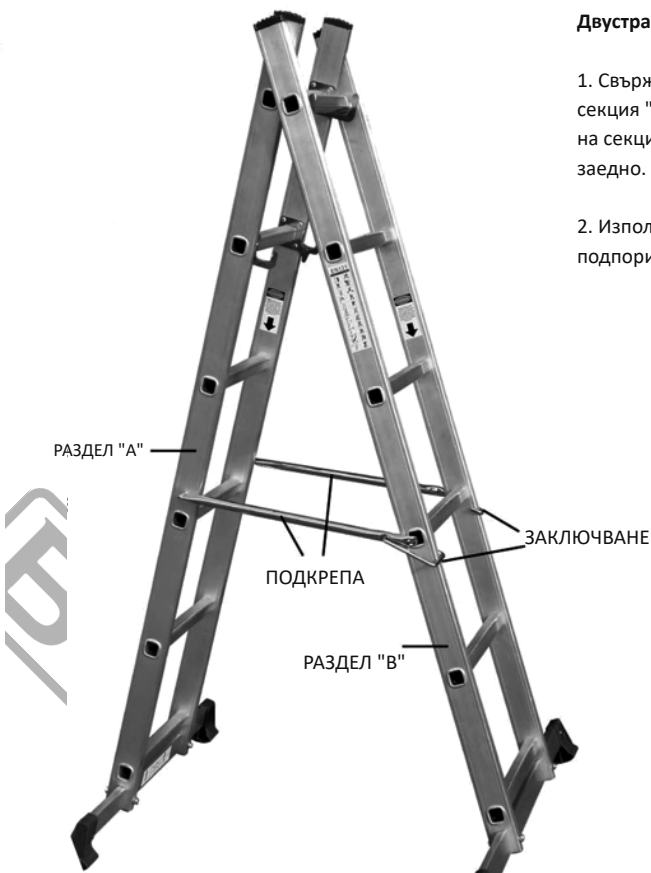
ВАЖНО! За да избегнете сериозно нараняване или смърт, прочетете внимателно инструкциите и спазвайте всички предупредителни етикети преди употреба! Запазете ръководството за бъдещи справки!

Двустранна стълба

1. Свържете горното стъпало на секция "B" в двете куки в горната част на секция "A". Уверете се, че те пасват заедно.
2. Използвайте двете предоставени подпори, за да закрепите

Позиция на стълбата

1. Свържете секциите на стълбата, като използвате четирите куки на секция "A" и долните 2 стъпала на секция "B".
2. Уверете се, че куката се заключва около стъпалото.



B.

ВНИМАНИЕ:

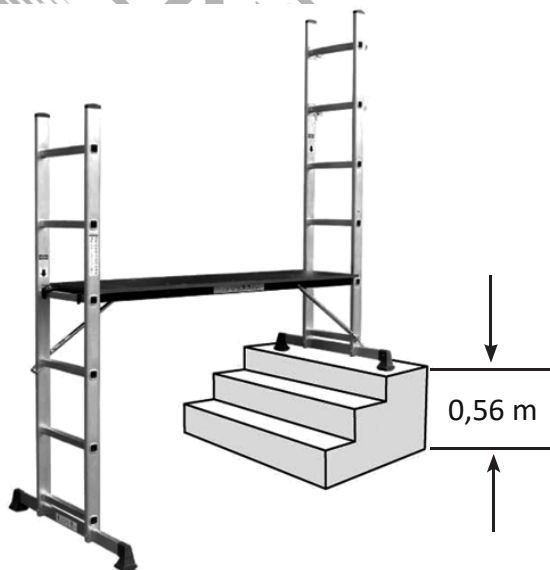
За целите на безопасността секция B винаги трябва да бъде най-долната секция на стълбата, поставена на земята.

Работна платформа

1. Поставете секцията на платформата върху четвъртото стъпало на секция "A" и "B". Уверете се, че куките в двата края пасват правилно върху стъпалата и че натоварената куките също се заключват.
2. Използвайте двете предоставени подпори, за да закрепите платформата. Уверете се, че заключването остава около рамката на всяка секция.



C.



D.

Работна платформа за стълбища:

1. Тя е конструирана по същия начин като "Работната платформа" (вляво), но, в единия край поставете секцията на платформата върху второто стъпало на секцията.
 2. Не забравяйте да монтирате двете подпори по същия начин, както преди.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Секцията на платформата трябва да бъде в хоризонтално положение, за да може да се използва!



ВАЖНО! ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ ИЛИ СМЪРТ, ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЕТИКЕТИ ВЪРХУ ПРОДУКТА ПРЕДИ УПОТРЕБА! ЗАПАЗЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба

Уверете се, че сте достатъчно подготвени, за да използвате стълбата. Някои медицински състояния или злоупотреба с алкохол или наркотици могат да направят използването на стълбата опасно. При транспортиране на стълби върху покривни решетки или в камиони се уверете, че те са поставени на подходящо място, за да се предотвратят повреди. Проверете стълбата след доставката и преди първата употреба, за да се уверите в състоянието и функционирането на всички части. Визуално проверявайте дали стълбата не е повредена и дали е безопасна за използване в началото на всеки работен ден, когато ще се използва стълбата. За професионалните потребители е необходима редовна периодична проверка. Уверете се, че стълбата е подходяща за съответната задача. Не използвайте повредена стълба. Отстранете всички замърсявания от стълбата, като например мокра боя, кал, масло или сняг, преди да използвате стълба на работното място, трябва да се извърши оценка на риска, като се спазва законодателството в страната на използване.

Позициониране и поставяне на стълбата

Стълбата трябва да бъде поставена в правилна позиция, като например правилен ъгъл за накланяне на стълбата (ъгъл на наклона приблизително 1:4 или 75° в комплект с пълно отваряне на стълбата и правилно поставени подпори. Обтегачите или куките трябва да бъдат напълно закрепени преди употреба. Наклонената стълба трябва да се опира на плоска нечуплива повърхност и да бъде закрепена преди употреба. Стълбата никога не трябва да се премества отгоре. Когато позиционирате стълбата, вземете предвид риска от сблъсък със стълбата, напр. от пешеходци, превозни средства или врати. Обезопасете вратите (не противопожарни) и прозорците, където е възможно, в работната зона. Идентифицирайте всички електрически рискове в работната зона, като например въздушни линии или друго открито електрическо оборудване. Стълбата трябва да стои на краката си, а не на стъпалата или стъпалата. Стълбите не трябва да се поставят върху хлъзгави повърхности (като лед, лъскави повърхности или значително замърсени твърди повърхности), освен ако не са взети допълнителни ефективни мерки за предотвратяване на хлъзгането на стълбата или за осигуряване на достатъчно чисти замърсени повърхности.

Използване на стълбата

Не превишавайте максималното общо натоварване за съответния тип стълба (150 kg). Не се надвесвайте: потребителите трябва да държат катарамата на колана (пъпа) вътре в стъблата и двата си крака на едно и също стъпало/стъпало през цялото време на изпълнение на задачата. Винаги се уверявайте, че всички заключващи механизми/стълби са в заключено положение преди употреба. Не използвайте стълбата, ако липсват части, те са повредени или червени по някакъв начин. Не използвайте приспособления, компоненти или аксесоари, които не са доставени със стълбата. Не използвайте повдигачи за стълби с тази стълба. Никога не използвайте върху стълби, ако те не са равни.

Това може да доведе до преобръщане на стълбата или да ви накара да загубите равновесие. Използвайте конструираната система от стълби само в позициите, илюстрирани в това ръководство. Уверете се, че системата на стълбата е напълно сглобена и сигурно закрепена на място, преди да стъпите върху нея или да приложите каквато и да е тежест. винаги носете обувки с добро сцепление, докато използвате тази система на стълбата. Избягвайте да носите свободно облекло, което може да увисне и да се закачи. Не използвайте стоящи стълби за достъп до друго ниво. Не стойте на горните три стъпала/стъпки на наклонена стълба. Не стойте на двете стъпала/пътеки на стояща стълба. Стълбите трябва да се използват само за лека и краткотрайна работа. Не използвайте тази стълба за неизбежна работа под напрежение. Не използвайте стълбата навън при неблагоприятни метеорологични условия, като например силен вятър. Вземете предпазни мерки срещу деца, които играят върху стълбата.

Обръщайте се с лице към стълбата, когато се качвате и слизате. Дръжте стълбата здраво, когато се изкачвате и слизате. Не използвайте секциите на стълбата като мост. Носете подходящи обувки, когато се изкачвате по стълбата. Избягвайте прекомерното странично натоварване, напр. при пробиване на тухли и бетон. Не прекарвайте дълги периоди от време на стълбата без редовни почивки (рискът е свързан с умора). Наклонените стълби, използвани за достъп до по-високо ниво, трябва да бъдат удължени най-малко на 1 м над мястото на качване. Оборудването, което носите, докато използвате стълба, трябва да е леко и лесно за боравене. Избягвайте работа, която налага странично натоварване на стояща стълба, като например странично пробиване през твърди материали (напр. тухли или бетон). Поддържайте ръкохватка, докато работите на височина от стълба, или ако не можете, вземете допълнителни предпазни мерки.

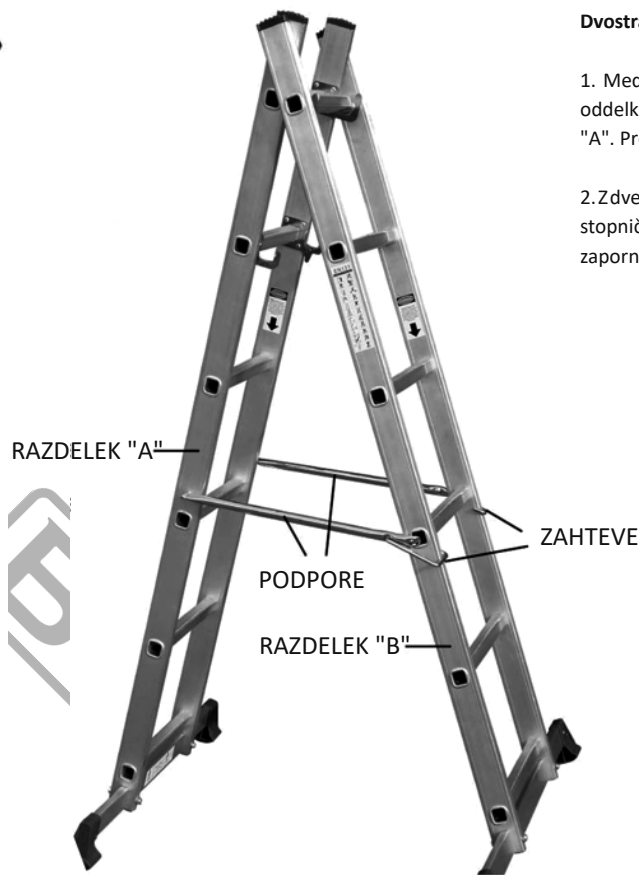
Ремонт, поддръжка и съхранение

Никога не използвайте стълбата, ако е изложена на прекомерна топлина (например при домашен пожар) или корозивни агенти (като киселини или основи). Ремонтът и поддръжката трябва да се извършват от компетентно лице. Стълбите трябва да се съхраняват на сухи места, недостъпни за деца. Винаги поддържайте системата на стълбата чиста от всякакви чужди материали. Почиствайте след всяка употреба.

Спецификации

- Модел: VNL9090 многофункционална алуминиева стълба за скеле "3 в 1"
- Разстояние между стъпалата: 28 cm, дебелина на алуминия: 1,2 mm
- Максимална товароносимост: 150 kg, Тегло: 15 kg
- Максимална височина: Платформа (A): 140 cm, двустранна (B): 120 cm, единична (C): 198 cm.

POMEMBNO! Da bi se izognili resnim poškodbam ali smrti, pred uporabo natančno preberite navodila in upoštevajte vse opozorilne oznake! Priročnik shranite za kasnejšo uporabo!



B.

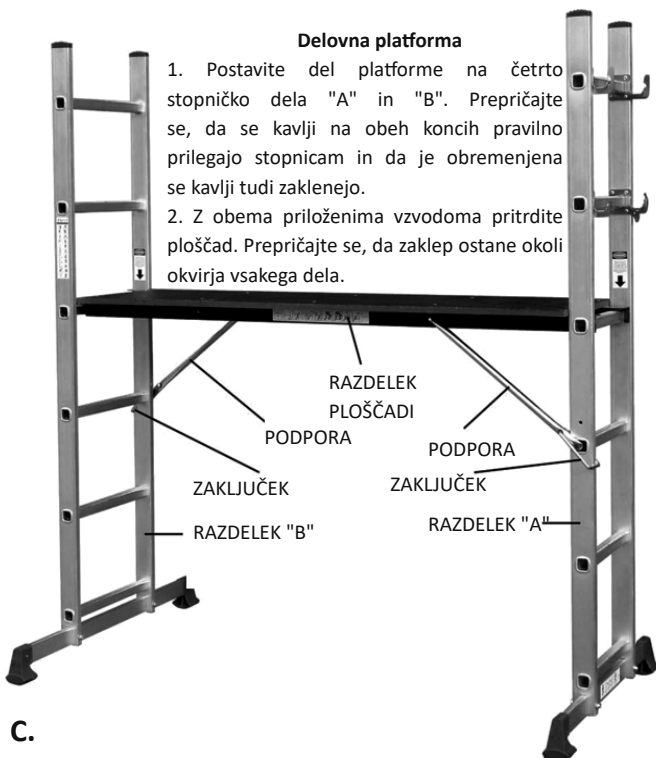
Dvostranska stopniščna lestev

1. Med seboj povežite zgornjo stopnico oddelka "B" v dva kavljana vrhu odseka "B". "A". Prepričajte se, da se ujemata.
2. Z dvema priloženima vzvodoma pritrdite stopničasto lestev. Preprijčajte se, da sta zaporni zanki zapeti okoli okvirja dela "B".

Položaj lestve

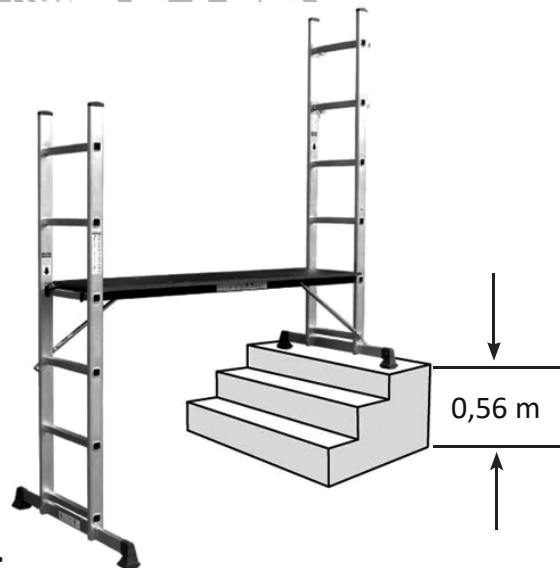
1. Povežite dele lestve z vsemi štirimi kavljami na delu "A" in spodnjima dvema prečkama dela "B".
2. Preprijčajte se, da se kavelj zaklene okoli stopnice.

POZOR: Zaradi varnosti mora biti spodnji del lestve, ki je postavljen na tla, vedno del B.



Delovna platforma

1. Postavite del platforme na četrto stopničko dela "A" in "B". Preprijčajte se, da se kavljami na obeh koncih pravilno prilegajo stopnicam in da je obremenjena se kavljami tudi zaklenejo.
2. Z obema priloženima vzvodoma pritrdite ploščad. Preprijčajte se, da zaklep ostane okoli okvirja vsakega dela.



D.

Delovna ploščad na stopnišču:

1. Izdelana je na enak način kot "delovna ploščad" (levo), vendar, na enem koncu postavite del ploščadi na drugo stopnico dela.
2. Preprijčajte se, da sta obe vzpori nameščeni na enak način kot prej.

OPOZORILO: Del ploščadi mora biti za uporabo v vodoravni legi!

POMEMBNO! DA BI SE IZOGNILI RESNIM POŠKODBAM ALI SMRTI, PRED UPORABO PREBERITE VSA TA NAVODILA IN UPOŠTEVAJTE VSE OPOZORILNE OZNAKE NA IZDELKU! TA PRIROČNIK SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred uporabo

Prepričajte se, da ste dovolj dobri za uporabo lestve. Zaradi določenih zdravstvenih stanj ali zlorabe alkohola ali drog je lahko uporaba lestve nevarna. Pri prevozu lestve na strešnih nosilcih ali v tovornjakih poskrbite, da so lestve ustrezno nameščene, da se ne poškodujejo. Po dostavi in pred prvo uporabo lestev preglejte, da se pripravite na stanju in delovanju vseh delov.

Na začetku vsakega delovnega dne, ko se bo lestev uporabljala, vizualno preverite, ali ni poškodovana in ali je varna za uporabo. Za profesionalne uporabnike je potreben redni periodični pregled. Prepričajte se, da je lestev primerna za določeno nalogo. Poškodovane lestve ne uporabljajte. Z lestve odstranite vse nečistoče, kot so mokra barva, blato, olje ali sneg. pred uporabo lestve pri delu je treba opraviti oceno tveganja ob upoštevanju zakonodaje v državi uporabe.

Postavitev in postavitve lestve

Lestev mora biti postavljena v pravilnem položaju, na primer v pravilnem kotu za nagibanje lestve (kot nagiba približno 1:4 ali 75°), pri čemer se lestev popolnoma odpre, opore pa so pravilno nameščene. Pred uporabo morajo biti oporniki ali kavlji popolnoma pritrjeni. nagnjena lestev mora biti naslonjena na ravno nedrobljivo površino in mora biti pred uporabo pritrjena.

Lestev se nikoli ne sme prestavljati od zgoraj. Pri nameščanju lestve upoštevajte nevarnost trka z lestvijo, npr. s strani pešcev, vozil ali vrat. Na delovnem območju po možnosti zavarujte vrata (ne požarna) in okna. Na delovnem območju prepoznajte vsa električna tveganja, kot so nadzemni vodi ali druga izpostavljena električna oprema. Lestev mora stati na nogah in ne na stopnicah ali stopnicah.

Lestve se ne postavljajo na spolzke površine (kot so led, bleščeče površine ali močno onesnažene trdne površine), razen če so sprejeti dodatni učinkoviti ukrepi za preprečitev zdrsa lestve ali zagotovitev, da so onesnažene površine dovolj čiste.

Uporaba lestve

Ne prekoračite največje skupne obremenitve za določeno vrsto lestve (150 kg). Ne dvigujte se preveč: uporabniki morajo imeti zaponko pasu (poppek) znotraj ščitnikov in obe nogi na isti stopnici/stopnici ves čas opravila. Pred uporabo se vedno prepričajte, da so vsi zaklepni mehanizmi/stojke v zaklenjenem položaju. Lestve ne uporabljajte, če manjkajo deli, če so poškodovani ali kakor koli črvi. Ne uporabljajte priključkov, sestavnih delov ali dodatkov, ki niso priloženi lestvi. S to lestvijo ne uporabljajte dvigal za lestve. Nikoli je ne uporabljajte na stopnicah, če niso ravne.

To lahko povzroči, da se lestev prevrne ali da izgubite ravnotežje. Sistem lestve, ki je izdelan, uporabljajte samo v položajih, ki so prikazani v tem priročniku. Prepričajte se, da je sistem lestve v celoti sestavljen in varno nameščen, preden stopite nanj ali ga kakor koli obremenite. med uporabo tega sistema lestve vedno nosite čevlje z dobrim oprijemom. Ne nosite ohlapnih oblačil, ki bi lahko visela in se ujela. Ne uporabljajte stoječih lestev za dostop v drugo nadstropje. Ne stojte na zgornjih treh stopnicah/stopnicah nagnjene lestve. Ne stojte na dveh stopnicah/stopnicah stoječe lestve. Lestve se smejo uporabljati le za lahka in kratkotrajna dela. Te lestve ne uporabljajte za dela pod napetostjo, ki se jim ni mogoče izogniti. Lestve ne uporabljajte zunaj v neugodnih vremenskih razmerah, kot je močan veter. Poskrbite, da se na lestvi ne bodo igrali otroci.

Pri vzpenjanju in spuščanju se obrnite proti lestvi. Med vzpenjanjem in spuščanjem se varno držite lestve. Delov lestve ne uporabljajte kot most. Pri plezanju po lestvi nosite primerno obutev. Izogibajte se pretiranemu bočnemu obremenjevanju, npr. pri vrtanju opeke in betona. Na lestvi ne preživljajte dalj časa brez rednih odmorov (nevarnost je utrujenost). Nagibne lestve, ki se uporabljajo za dostop na višjo raven, morajo biti podaljšane vsaj 1 m nad točko pristanka. Oprema, ki jo prenašate med uporabo lestve, mora biti lahka in enostavna za rokovanje. Izogibajte se delom, ki bočno obremenjujejo stoječo lestev, na primer bočnemu vrtanju skozi trdne materiale (npr. opeko ali beton). Med delom na višini z lestve se držite za roke, če tega ne morete, pa poskrbite za dodatne varnostne ukrepe.

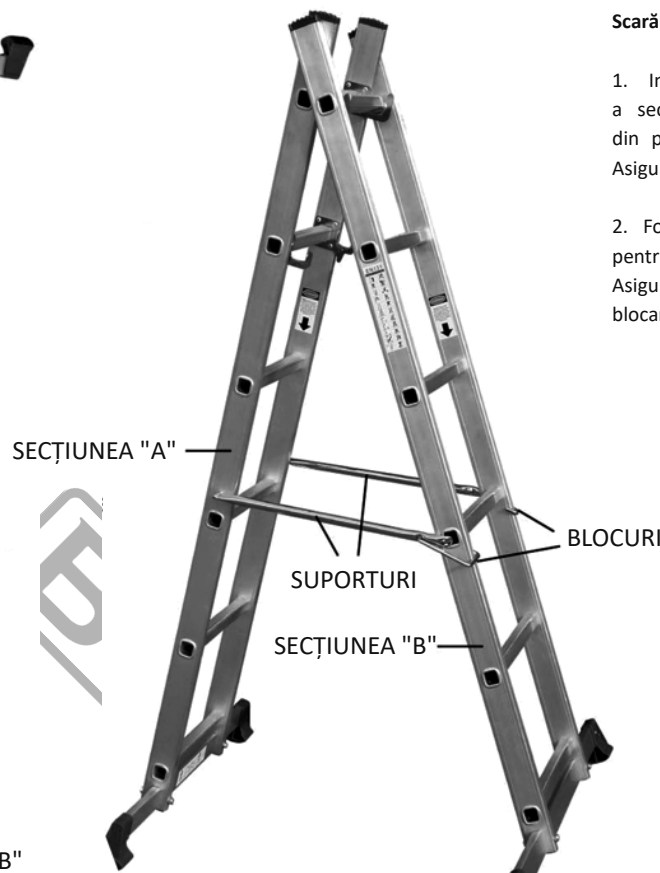
Popravila, vzdrževanje in skladiščenje

Nikoli ne uporabljajte lestve, če je izpostavljena preveliki vročini (na primer v hišnem požaru) ali jedkim snovem (kot so kisline ali alkalije). Popravila in vzdrževanje mora opravljati usposobljena oseba. Lestve je treba shranjevati na suhih mestih, nedosegljivih otrokom. Sistem lestve vedno očistite vseh tujih materialov. Čiščenje izvajajte po vsaki uporabi.

Specifikacije

- Model: BHL9090 večnamenska aluminijasta lestev "3 v 1"
- Razdalja med stopnicami: 28 cm, debelina aluminija: 1,2 mm
- Največja nosilnost: 150 kg, teža: 15 kg
- Največja višina: 150 cm: (A): 140 cm, obojestranska (B): 120 cm, enojna (C): 198 cm.

POMEMBNO! Da bi se izognili resnim poškodbam ali smrti, pred uporabo natančno preberite navodila in upoštevajte vse opozorilne oznake! Priročnik shranite za kasnejšo uporabo!



B.

Scară cu două fețe

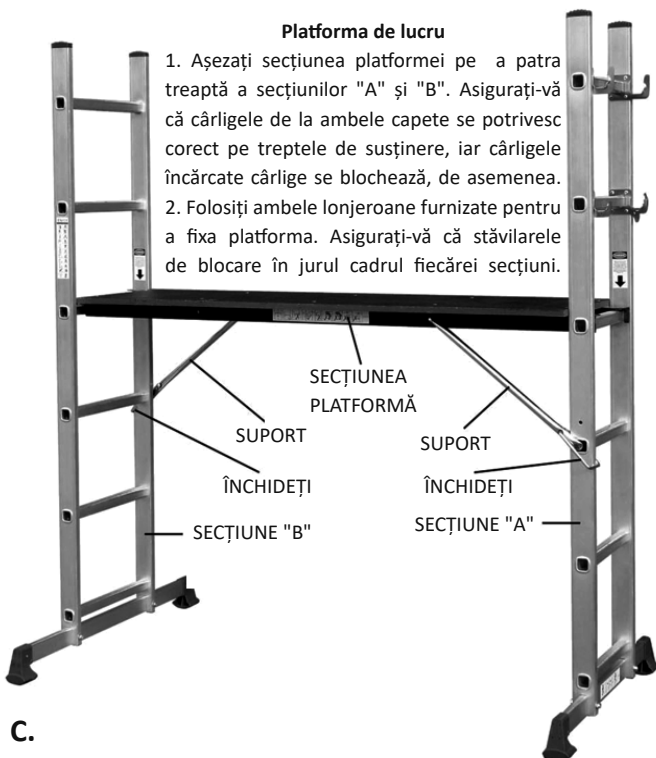
1. Interconectați treapta superioară a secțiunii "B" în cele două cârlige din partea superioară a secțiunii "A". Asigurați-vă că se potrivesc între ele.
2. Folosiți cei doi montanți furnizați pentru a fixa scara cu trepte. Asigurați-vă că înfășurați șnurul de blocare în jurul cadrului secțiunii "B".

Poziția scării

1. Conectați secțiunile scării între ele folosind toate cele patru cârlige de pe secțiunea "A" și cele 2 trepte inferioare ale secțiunii "B".
2. Asigurați-vă că cârligul se blochează în jurul treptei.

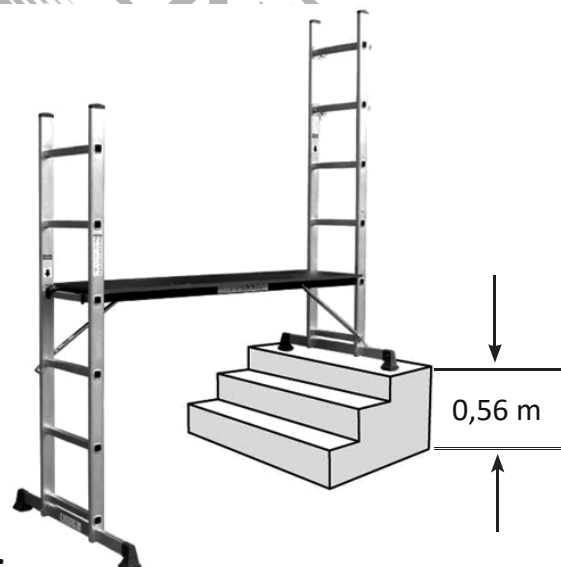
ATENȚIE:

Din motive de siguranță, secțiunea B trebuie să fie întotdeauna secțiunea de jos a scării așezată pe sol.



Platforma de lucru

1. Așezați secțiunea platformei pe a patra treaptă a secțiunilor "A" și "B". Asigurați-vă că cârligele de la ambele capete se potrivesc corect pe treptele de susținere, iar cârligele încărcate cârlige se blochează, de asemenea.
2. Folosiți ambele lonjeroane furnizate pentru a fixa platforma. Asigurați-vă că stăvilarele de blocare în jurul cadrului fiecărei secțiuni.



D.

Platforma de lucru pentru scări:

1. Este construită în același mod ca și "Platforma de lucru" (stânga), însă, la un capăt se plasează secțiunea platformei pe cea de-a doua treaptă a secțiunii.
 2. Asigurați-vă că montați ambii montanți prin aceeași metodă ca și înainte.
- AVERTISMENT:** Secțiunea de platformă trebuie să fie orizontală pentru a fi utilizată!

IMPORTANT! PENTRU A EVITA RĂNIREA GRAVĂ SAU MOARTEA, CITIȚI TOATE ACESTE INSTRUCȚIUNI ȘI RESPECTAȚI TOATE ETICHETELE DE AVERTIZARE DE PE PRODUS ÎNAINTE DE UTILIZARE! PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de utilizare

Asigurați-vă că sunteți suficient de fit pentru a utiliza scara. Anumite afecțiuni medicale sau abuzul de alcool sau droguri ar putea face ca utilizarea scării să fie nesigură. Atunci când transportați scările pe bare de acoperiș sau în camioane, asigurați-vă că sunt amplasate corespunzător pentru a preveni deteriorarea. Inspectați scara după livrare și înainte de prima utilizare pentru a confirma starea și funcționarea tuturor pieselor.

Verificați vizual dacă scara nu este deteriorată și dacă este sigură pentru utilizare la începutul fiecărei zile de lucru în care urmează să fie folosită. Pentru utilizatorii profesioniști este necesară o inspecție periodică regulată. Asigurați-vă că scara este adecvată pentru sarcina respectivă. Nu utilizați o scară deteriorată. Îndepărtați orice contaminare de pe scară, cum ar fi vopseala umedă, noroiul, uleiul sau zăpada. Înainte de a utiliza o scară la locul de muncă, trebuie efectuată o evaluare a riscurilor, respectând legislația din țara de utilizare.

Poziționarea și montarea scării

Scara trebuie să fie ridicată în poziția corectă, cum ar fi unghiul corect de înclinare a scării (unghi de înclinare de aproximativ 1:4 sau 75° complet cu deschiderea completă a scării și cu montanții corect poziționați. Montanții sau cârligele trebuie să fie complet fixate înainte de utilizare. o scară înclinată trebuie să se sprijine pe o suprafață plană nefragilă și trebuie să fie fixată înainte de utilizare.

Scara nu trebuie să fie niciodată repositionată de sus. Atunci când poziționați scara, țineți cont de riscul de coliziune cu scara, de exemplu, de la pietoni, vehicule sau uși. Asigurați ușile (nu există uși de incendiu) și ferestrele, acolo unde este posibil, în zona de lucru. Identificați orice risc electric în zona de lucru, cum ar fi liniile aeriene sau alte echipamente electrice expuse. Scara trebuie să fie așezată pe picioare, nu pe treptele sau pe trepte.

Scările nu se poziționează pe suprafețe alunecoase (cum ar fi gheața, suprafețe lucioase sau suprafețe solide contaminate în mod semnificativ), cu excepția cazului în care se iau măsuri suplimentare eficiente pentru a preveni alunecarea scării sau se asigură că suprafețele contaminate sunt suficient de curate.

Utilizarea scării

Nu depășiți sarcina totală maximă pentru tipul de scară (150 kg). Nu vă întindeți prea mult: utilizatorii trebuie să își mențină catarama centurii (buricul) în interiorul stâlpilor și ambele picioare pe aceeași treaptă/treaptă pe toată durata sarcinii. Asigurați-vă întotdeauna că toate mecanismele de blocare/structurile sunt în pozițiile de blocare înainte de utilizare. Nu utilizați scara dacă lipsesc piese, dacă sunt deteriorate sau dacă sunt viermi în orice fel. Nu utilizați atașamente, componente sau accesorii care nu sunt furnizate împreună cu scara. Nu utilizați cricuri de scară cu această scară. Nu utilizați niciodată pe scări dacă acestea nu sunt la nivel.

Acest lucru ar putea cauza răsturnarea scării sau pierderea echilibrului. Utilizați sistemul de scări construit numai în pozițiile ilustrate în acest manual. Asigurați-vă că sistemul de scări este complet asamblat și fixat în poziție înainte de a călca pe el sau de a aplica greutate de orice fel. purtați întotdeauna încălțăminte cu aderență bună atunci când utilizați acest sistem de scări. Evitați să purtați haine largi, care ar putea atârna și se pot prinde. Nu folosiți scări în picioare pentru accesul la un alt nivel. Nu stați pe cele trei trepte/trepte superioare ale unei scări înclinate. Nu stați pe cele două trepte/trunchiuri ale unei scări în picioare. Scările trebuie utilizate numai pentru lucrări ușoare și de scurtă durată. Nu utilizați această scară pentru lucrări electrice sub tensiune inevitabile. Nu utilizați scara în exterior în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi vântul puternic. Luați măsuri de precauție împotriva copiilor care se joacă pe scară.

Stați cu fața la scară atunci când urcați și coborâți. Țineți bine scara atunci când urcați și coborâți. Nu folosiți secțiunile scării pe post de pod. Purtați încălțăminte adecvată atunci când urcați pe scară. Evitați încărcarea laterală excesivă, de exemplu, găurirea cărămizii și a betonului. Nu petreceți perioade lungi de timp pe o scară fără pauze regulate (oboseala reprezintă un risc). Scările înclinate utilizate pentru accesul la un nivel superior trebuie să fie prelungite cu cel puțin 1 m deasupra punctului de aterizare. Echipamentul transportat în timpul utilizării unei scări trebuie să fie ușor și ușor de manevrat. Evitați lucrările care impun o sarcină laterală pe o scară în picioare, cum ar fi forarea laterală prin materiale solide (de exemplu, cărămidă sau beton). Mențineți un punct de prindere în timp ce lucrați la înălțime de pe o scară sau luați măsuri de siguranță suplimentare dacă nu puteți.

Reparații, întreținere și depozitare

Nu utilizați niciodată scara dacă este expusă la căldură excesivă (cum ar fi un incendiu în casă) sau la agenți corozivi (cum ar fi acizi sau baze). Reparațiile și întreținerea trebuie efectuate de către o persoană competentă. Scările trebuie depozitate în locuri uscate, în locuri ferite de apă, la îndemâna copiilor. Păstrați întotdeauna sistemul de scări curat de toate materialele străine. Curățați după fiecare utilizare.

Specificații

- Model: BHL909090 scară multifuncțională de aluminiu pentru schele de schele "3 în 1"
- Distanța dintre trepte: 28cm, Grosimea aluminiului: 1,2mm
- Capacitate maximă de încărcare: 150kg, Greutate: 15kg
- Înălțime maximă: Platformă (A): 140cm, Dublă (B):120cm, Singură (C): 198cm.

VAŽNO! Da biste izbjegli ozbiljne ozljede ili smrt, pročitajte upute i prije upotrebe promatrajte sve oznake upozorenja! Zadržite priručnik za buduću referencu!



Obostrane ljestve za stepenice

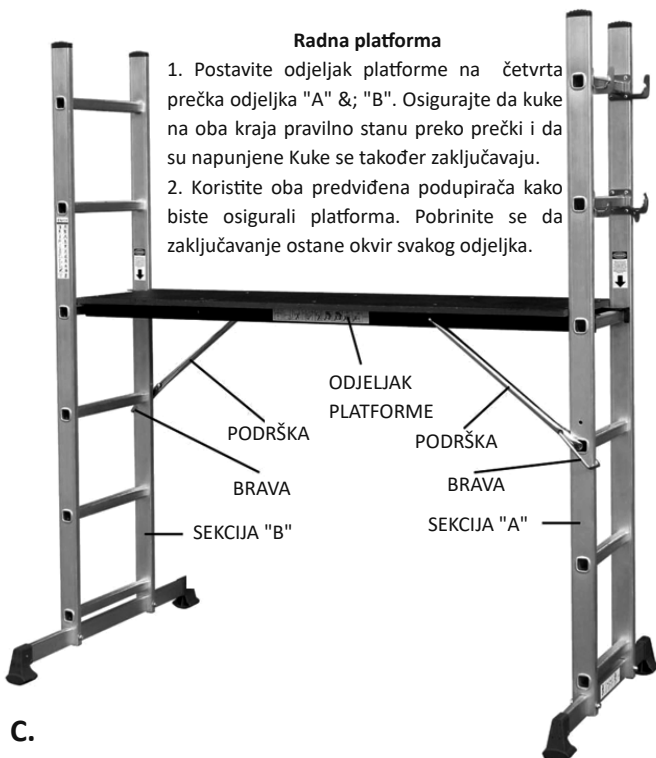
1. Povežite gornju prečku odjeljka "B" u dvije kuke na vrhu sekcije "A". Pobrinite se da se uklapaju.
2. Koristite dva predviđena podupirača za osiguranje Step ljestve. Obavezno petlajte zaključavanjeostajeokookoviraodjeljka"B".

Položaj ljestve

1. Spojite dijelove ljestava zajedno koristeći sve četiri kuke na presjeku "A" i donje 2 prečke odjeljka "B".
2. Osigurajte da se kuka zaključa oko prečke.

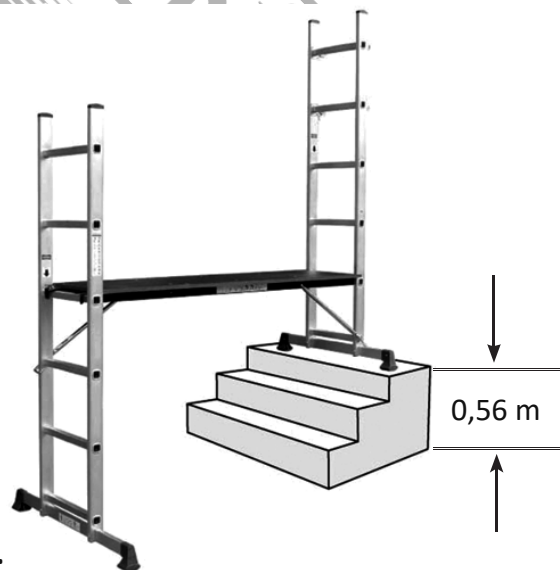
PAŽNJA:

Iz sigurnosnih razloga odjeljak B uvijek mora biti donji dio ljestava postavljen na tlo.



Radna platforma

1. Postavite odjeljak platforme na četvrtu prečka odjeljka "A" & "B". Osigurajte da kuke na oba kraja pravilno stanu preko prečki i da su napunjene. Kuke se također zaključavaju.
2. Koristite oba predviđena podupirača kako biste osigurali platforma. Pobrinite se da zaključavanje ostane okvir svakog odjeljka.



D.

Radna platforma stubišta:

1. Izgrađena je na isti način kao i "Radna platforma" (lijevo), međutim, Na jednom kraju postavite odjeljak platforme na drugu prečku odjeljka.
2. Obavezno postavite oba podupirača na istu metodu kao i prije.

UPOZORENJE: Odjeljak platforme mora biti vodoravan za upotrebu!

VAŽNO! PRIJAVITE POSLOVE NEGOVORE UPOZORENE UPRAVLJENE UPRAVLJENJA I ZAJEDNICE UVIJETI NAJTE PRIJAVE UPOTREBE UPOTREBA! RETAIN THIS MANUALNI ZA PRIHODI REFERENCE.

IZVJEŠĆE OSIGLEDA

Prije upotrebe

Osigurajte da ste dovoljno fit da koristite ljestve. Određena zdravstvena stanja ili zlouporaba alkohola ili droga mogla bi učiniti da ljestve koriste nesigurne. Prilikom prijevoza ljestvi na krovnim šipkama ili u kamionima osigurajte da su na odgovarajući način postavljeni kako bi se spriječilo oštećenje. Pregledajte ljestve nakon isporuke i prije prve uporabe kako biste potvrdili stanje i rad svih dijelova.

Vizualno provjerite da li ljestve nisu oštećene i da li ih je sigurno koristiti na početku svakog radnog dana kada će se koristiti ljestve. Za profesionalne korisnike potreban je redovan periodični pregled. Osigurajte da je ljestve prikladna za zadatak. Ne koristite oštećene ljestve. Uklonite zagađenje sa ljestvi, poput vlažne boje, blata, ulje ili snijeg. Prije upotrebe ljestvi na radu potrebno je provesti procjenu rizika poštujući zakonodavstvo u zemlji uporabe.

Postavljanje i podizanje ljestvi

Ljestve moraju biti postavljene u ispravnom položaju, kao što je ispravan kut za nagibanje ljestvice (kut nagiba približno 1:4 ili 75 ° zajedno s potpunim otvaranjem ljestvi i pravilno postavljenim nosačima. Prije upotrebe, nosači ili kuke moraju biti u potpunosti pričvršćeni. Ljestve za naslon trebaju se nasloniti na ravnu nekrznu površinu i prije upotrebe trebaju biti sigurne.

Ljestve se nikada ne smiju postavljati odozgo. Pri postavljanju ljestvi uzima se u obzir rizik od sudara s ljestvama, npr. od pješaka, vozila ili vrata. Sigurna vrata (ne postoji vatra) i prozori gdje je to moguće u radnom području. Identificirajte sve električne rizike u radnom području, poput nadzemnih vodova ili druge izložene električne opreme. Ljestve će biti postavljene na nogama, a ne na stubama ili stepenicama.

Ljestve se ne smiju postavljati na skliske površine (poput leda, sjajne površine ili značajno onečišćene čvrste površine) osim ako se ne poduzmu dodatne učinkovite mjere kako bi se spriječilo klizanje ljestvi ili osiguralo da onečišćene površine budu dovoljno čiste.

Pomoću ljestvi

Ne prelazite maksimalno ukupno opterećenje za vrstu ljestvi (150 kg). Nemojte pretjerivati: korisnici trebaju držati kopču pojasa (u hrpi i obje noge na istom koraku / hrpi tijekom cijelog zadatka. Uvijek osigurajte da su svi mehanizmi / zasun zaključani prije upotrebe. Ne koristite ljestve ako dijelovi ionako nedostaju, oštećuju ili crvi. Ne koristite dodatke, dijelove ili pribor koji nisu isporučeni ljestvama. Ne koristite trake za ljestve s ovom ljestvama. Nikada ne koristite na stepenicama ako nisu u razini.

To bi moglo uzrokovati da se ljestve napune ili da izgubite ravnotežu. Koristite samo sustav ljestvi izgrađen na položajima prikazanim u ovom priručniku. Osigurajte da je sustav ljestvi u potpunosti sastavljen i siguran u položaj prije nego što zakoračite na njega ili primijenite bilo kakvu težinu. Uvijek nosite cipele koje se dobro drže dok koristite ovaj sustav ljestvi. Izbjegavajte nošenje labave odjeće koja bi se mogla zakačiti i uhvatiti. Ne koristite stajaće ljestve za pristup drugoj razini. Ne stojite na gornja tri koraka / hrpe ležeće ljestve. Ne stojite na dva koraka / hrpe stajaće ljestve. Ljestve se trebaju koristiti samo za lagane radove kratkog trajanja. Ne koristite ovu ljestvicu za neizbježni električni rad uživo. Ne koristite ljestve vani u nepovoljnim vremenskim uvjetima, poput jakog vjetrova. Poduzmite mjere opreza protiv djece koja se igraju na ljestvici.

Suočite se s ljestvama kada se uspinjete i spuštate. Pri usponu i spuštanju držite se čvrsto na ljestvici. Ne koristite dionice ljestvi kao most. Nosite prikladnu obuću kad se penjete ljestvama. Izbjegavajte prekomjerno bočno opterećenje, npr. bušenje opeke i betona. Ne trošite duge periode na ljestvama bez redovitih odmora (umor je rizik). Ljestve za oplemenjivanje koje se koriste za pristup višoj razini trebaju se produžiti najmanje 1 m iznad mjesta slijetanja. Oprema koja se nosi tijekom upotrebe ljestvi treba biti lagana i jednostavna za rukovanje. Izbjegavajte rad koji nameće bočno opterećenje na stojećim ljestvama, poput bočnog bušenja kroz čvrste materijale (npr. opeka ili beton). Održavajte držač dok radite na visini od ljestvice ili poduzmite dodatne sigurnosne mjere opreza ako ne možete.

Popravak, održavanje i skladištenje

Nikada ne koristite ljestve ako su izložene prekomjernoj vrućini (kao što je požar u kući) ili korozivna sredstva (slične kiseline ili lužine). Popravak i održavanje obavlja nadležna osoba. Ljestve se trebaju čuvati na suhim mjestima izvan dohvata djece. Uvijek držite sustav ljestvi čistim od svih stranih materijala. Očistite nakon svake uporabe.

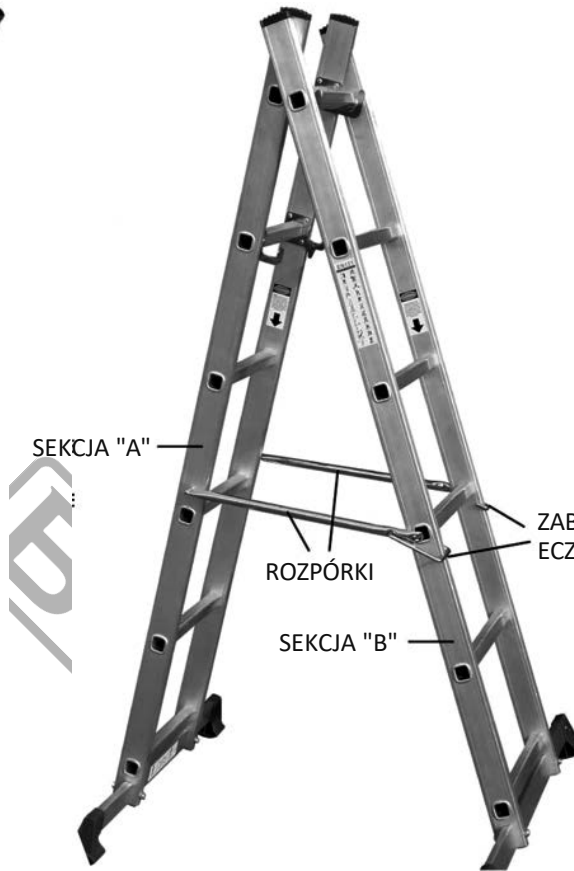
Specifikacije

- Model: BHL9090 višenamjenske aluminijske ljestvice skela "3 u 1"
- Razmak koraka: 28cm, debljina Aluminiouma: 1,2 mm
- Najveća nosivost: 150 kg, težina: 15 kg
- Max Height: Platforma (A) : 140cm, Dvostruka strana (B) : 120cm, Single (C) : 198cm .

WAŻNE! Aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci, przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i przestrzegać wszystkich etykiet ostrzegawczych! Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości!



A.



B.

Drabina dwustronna

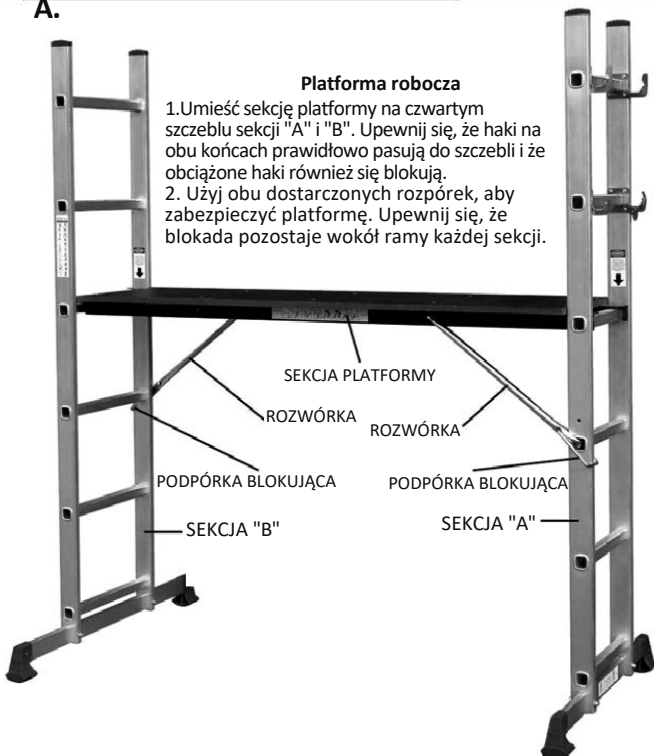
1. Połącz górny szczebel sekcji "B" z dwoma hakami na górze sekcji "A". Upewnij się, że pasują do siebie.
2. Użyj dwóch dostarczonych rozpórek, aby zabezpieczyć drabinę. Należy pamiętać o zapętleniu zaczepów blokujących wokół ramy sekcji "B".

Pozycja drabiny

1. Połącz ze sobą sekcje drabiny za pomocą wszystkich czterech haków sekcji "A" i 2 dolnych szczebli sekcji "B".
2. Upewnij się, że hak blokuje się wokół szczebelka.

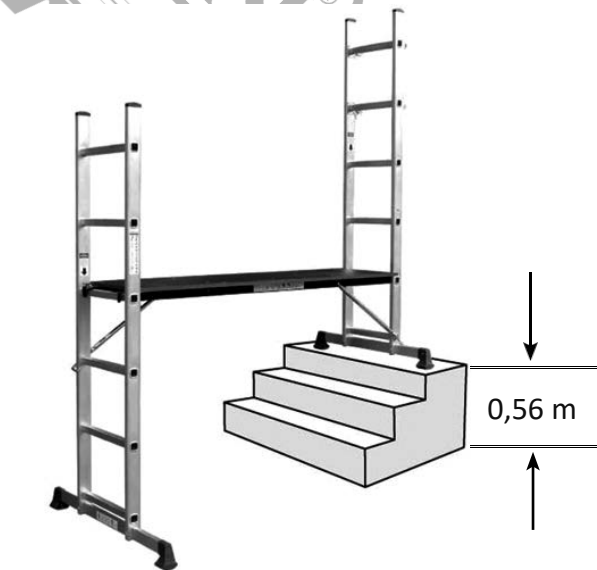
UWAGA:

Ze względów bezpieczeństwa sekcja B musi być zawsze dolną sekcją drabiny umieszczoną na ziemi.



Platforma robocza

1. Umieść sekcję platformy na czwartym szczeblu sekcji "A" i "B". Upewnij się, że haki na obu końcach prawidłowo pasują do szczebli i że obciążone haki również się blokują.
2. Użyj obu dostarczonych rozpórek, aby zabezpieczyć platformę. Upewnij się, że blokada pozostaje wokół ramy każdej sekcji.



D.

Platforma robocza na schody:

1. Jest on zbudowany w taki sam sposób jak "Platforma robocza" (po lewej), jednak na jednym końcu należy umieścić sekcję platformy na drugim szczeblu sekcji.
 2. Pamiętaj, aby zamontować obie rozpórki w taki sam sposób jak poprzednio.
- OSTRZEŻENIE:** Sekcja platformy musi znajdować się w pozycji poziomej!

**WAŻNE! ABY UNIKAĆ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI, PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH ETYKIET OSTRZEGAWCZYCH NA PRODUKCIE!
ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.**

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem

Upewnij się, że jesteś wystarczająco zdrowy, aby korzystać z drabiny. Niektóre schorzenia, nadużywanie alkoholu lub narkotyków mogą sprawić, że korzystanie z drabiny będzie niebezpieczne. Podczas transportu drabin na belkach dachowych lub w samochodach ciężarowych należy upewnić się, że są one odpowiednio umieszczone, aby zapobiec uszkodzeniom. Sprawdź drabinę po dostawie i przed pierwszym użyciem, aby potwierdzić stan i działanie wszystkich części.

Na początku każdego dnia roboczego, w którym drabina ma być używana, należy sprawdzić wzrokowo, czy nie jest ona uszkodzona i czy można z niej bezpiecznie korzystać. W przypadku użytkowników profesjonalnych wymagana jest regularna kontrola okresowa. Upewnij się, że drabina jest odpowiednia do danego zadania. Nie używaj uszkodzonej drabiny. Przed użyciem drabiny w pracy należy przeprowadzić ocenę ryzyka zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkownika.

Pozycjonowanie i rozstawianie drabiny

Drabina musi być ustawiona w prawidłowej pozycji, takiej jak prawidłowy kąt nachylenia drabiny (kąt nachylenia około 1:4 lub 75°), z pełnym otwarciem drabiny i prawidłowo zamontowanymi rozpórkami. Rozpórki lub haki muszą być w pełni zabezpieczone przed użyciem. Pochylona drabina powinna opierać się o płaską, nietłumiwą powierzchnię i powinna być zabezpieczona przed użyciem.

Drabiny nigdy nie należy ustawiać od góry. Podczas ustawiania drabiny należy wziąć pod uwagę ryzyko kolizji z drabiną, np. ze strony pieszych, pojazdów lub drzwi. W miarę możliwości należy zabezpieczyć drzwi (nie przeciwpożarowe) i okna w obszarze roboczym. Zidentyfikować wszelkie zagrożenia elektryczne w obszarze roboczym, takie jak linie napowietrzne lub inne odsłonięte urządzenia elektryczne. Drabina powinna stać na nogach, a nie na szczelach lub stopniach.

Drabiny nie powinny być ustawiane na śliskich powierzchniach (takich jak lód, błyszczące powierzchnie lub znacznie zanieczyszczone powierzchnie stałe), chyba że zostaną podjęte dodatkowe skuteczne środki zapobiegające poślizgnięciu się drabiny lub zapewniające, że zanieczyszczone powierzchnie są wystarczająco czyste.

Korzystanie z drabiny

Nie przekraczać maksymalnego obciążenia całkowitego dla danego typu drabiny (150 kg). Nie wychylać się nadmiernie: użytkownicy powinni trzymać klamrę pasa (pępek) wewnątrz słupków i obie stopy na tym samym stopniu/szczelbu przez cały czas wykonywania zadania. Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że wszystkie mechanizmy blokujące / rozpórki są zablokowane. Nie używaj drabiny, jeśli brakuje jej części, są one uszkodzone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Nie używaj przystawek, komponentów ani akcesoriów, które nie zostały dostarczone wraz z drabiną. Nie używaj podnośników drabinowych z tą drabiną. Nigdy nie używaj drabiny na schodach, jeśli nie są one wypoziomowane.

Może to spowodować przechylenie drabiny lub utratę równowagi. Systemu drabiny należy używać wyłącznie w pozycjach przedstawionych w niniejszej instrukcji. Przed wejściem na drabinę lub obciążeniem jej jakimkolwiek ciężarem należy upewnić się, że jest ona w pełni zmontowana i zabezpieczona. Unikać noszenia luźnej odzieży, która mogłaby zwisać i zostać zaczepiona. Nie używaj drabin stojących do wchodzenia na inny poziom. Nie stawaj na trzech najwyższych stopniach/szczelbach drabiny pochyłej. Nie stawaj na dwóch stopniach/szczelbach drabiny stojącej. Drabiny powinny być używane wyłącznie do lekkich i krótkotrwałych prac. Nie wolno używać drabiny do prac elektrycznych pod napięciem. Nie używaj drabiny na zewnątrz w niekorzystnych warunkach pogodowych, takich jak silny wiatr. Należy podjąć środki ostrożności, aby dzieci nie bawiły się na drabinie.

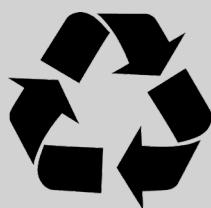
Podczas wchodzenia i schodzenia należy stać przodem do drabiny. Podczas wchodzenia i schodzenia należy pewnie trzymać się drabiny. Nie używaj sekcji drabiny jako pomostu. Podczas wchodzenia na drabinę należy nosić odpowiednie obuwie. Unikać nadmiernego obciążenia bocznego, np. podczas wiercenia w cegle i betonie. Nie należy spędzać długiego czasu na drabinie bez regularnych przerw (zmęczenie stanowi ryzyko). Pochyłe drabiny używane do wchodzenia na wyższy poziom powinny być wysunięte co najmniej 1 m powyżej punktu lądowania. Sprzęt przenoszony podczas korzystania z drabiny powinien być lekki i łatwy w obsłudze. Należy unikać prac, które obciążają stojącą drabinę z boku, takich jak wiercenie z boku w materiałach stałych (np. cegła lub beton). Podczas pracy na wysokości z drabiny należy trzymać się za ręce lub, jeśli nie jest to możliwe, stosować dodatkowe środki ostrożności.

Naprawa, konserwacja i przechowywanie

Nigdy nie używaj drabiny, jeśli jest ona wystawiona na działanie nadmiernego ciepła (np. pożar domu) lub środków żrących (takich jak kwasy lub zasady). Naprawy i konserwacja powinny być wykonywane przez kompetentną osobę. Drabiny należy przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci. System drabiny należy zawsze utrzymywać w czystości. Czyścić po każdym użyciu.

Specyfikacje

- Model: BHL9090 wielofunkcyjna aluminiowa drabina rusztowaniowa "3 w 1"
- Odstęp między stopniami: 28 cm, grubość aluminium: 1,2 mm
- Maksymalny udźwig: 150 kg, Waga: 15 kg
- Maksymalna wysokość: Platforma (A): 140 cm, Dwustronna (B): 120 cm, Pojedyncza (C): 198 cm.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".